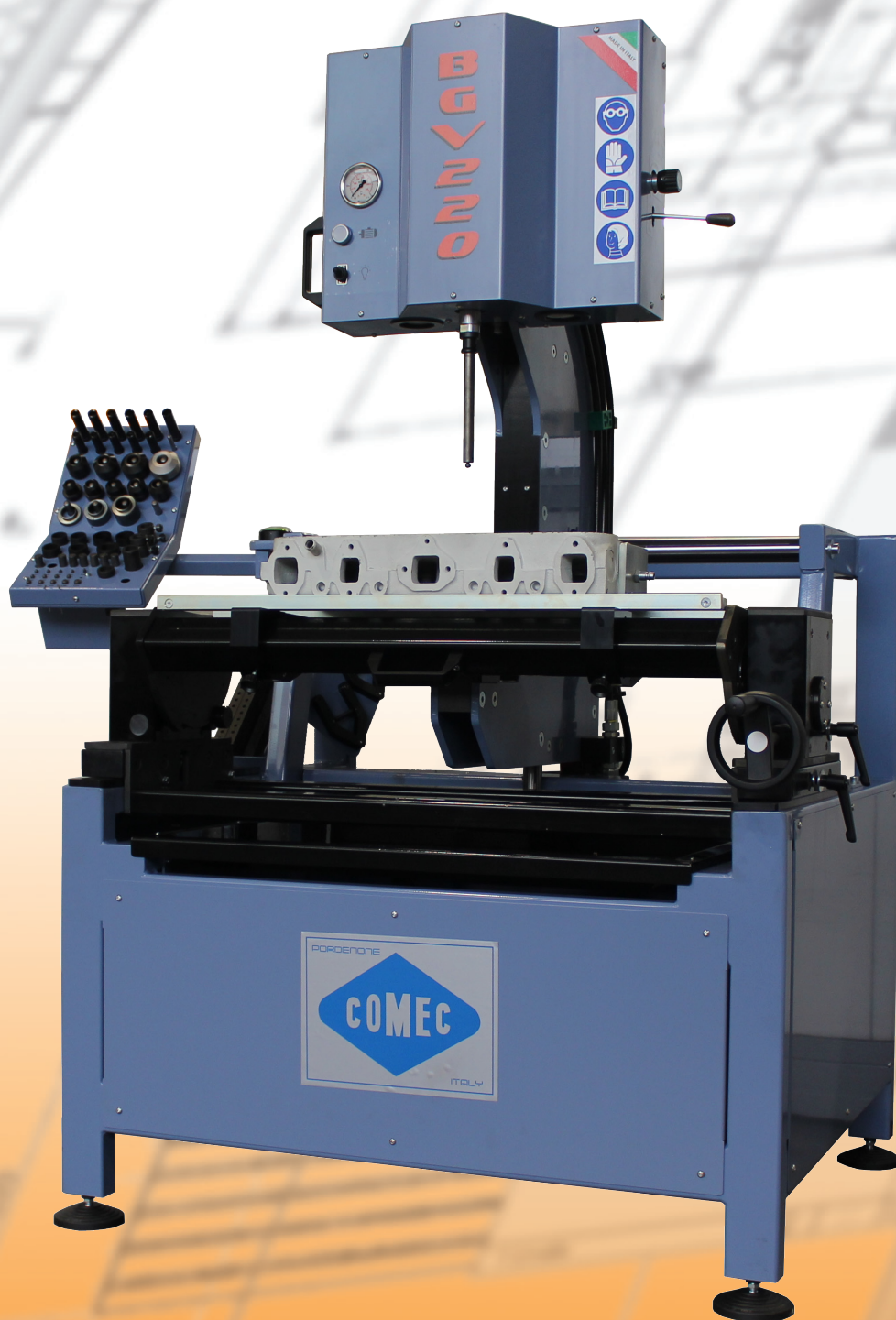




**BGV220**



**PRESSA PER GUIDE E VALVOLE TESTATE**  
**CYLINDER HEAD GUIDES AND VALVES PRESS**  
**PRESSE POUR GUIDES ET SOUPAPES DE CULASSES**  
**PRESA PARA GUÍAS Y VALVULAS DE CULATAS**



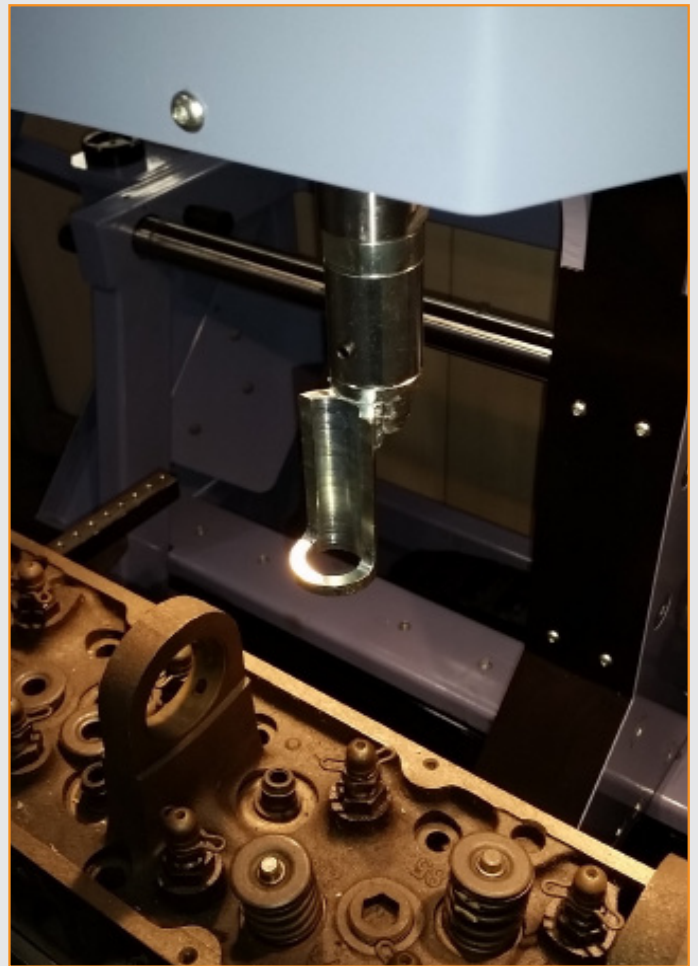
| Dati tecnici          | Specifications           | Donées techniques      | Datos técnicos         |                  |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|------------------|
| Corsa orizzontale     | Horizontal movement      | Course horizontal      | Movimiento horizontal  | 600 mm           |
| Regolazione verticale | Vertical movement        | Réglage vertical       | Movimiento vertical    | 100 mm           |
| Corsa cilindro        | Cylinder travel          | Course du cylindre     | Movimiento cilindro    | 260 mm           |
| Rotazione tavola      | Table rotation           | Rotation de la table   | Rotación de la mesa    | ± 50°            |
| Max lunghezza testata | Max cylinder head length | Max longueur culasse   | Longitud máxima cabeza | 800 mm           |
| Max altezza testata   | Max cylinder head width  | Max hauteur culasse    | Ancho máximo cabeza    | 300 mm           |
| Pressione di lavoro   | Working pressure         | Pression de travail    | Presión de trabajo     | 180 Bar          |
| Forza di lavoro       | Working force            | Force de travail       | Fuerza de trabajo      | 0 - 5 ton        |
| Potenza motore        | Motor power              | Puissance moteur       | Potencia Motor         | 1.5 kW           |
| Connessione elettrica | Power supply             | Branchement électrique | Conexión eléctrica     | 220V/ 50Hz / 1ph |
| Dimensioni (LxPxH)    | Dimensions (LxWxH)       | Dimensions (LxLxH)     | Dimensiones (LxLxA)    | 1100x900x1700 mm |
| Peso                  | Weight                   | Poids                  | Peso                   | 410 kg           |





BGV220 è la soluzione pratica, rapida e precisa per le operazioni di sostituzione delle guide valvola delle testate motore. Le caratteristiche tecniche, la robustezza costruttiva e la generosa capacità di lavoro, offrono la possibilità di intervenire su un'ampia tipologia di testate. Il sistema combinato idraulico/meccanico permette al cilindro idraulico superiore di premere in maniera uniforme sulla guida da estrarre e, nel contempo, sollevare il corpo pressa fino ad appoggiarsi nella parte inferiore alla cella di carico che determina la pressione di lavoro. Il valore rilevato dalla cella di carico è indicato dal preciso sistema di misurazione della pressione tramite manometro. In questo modo, l'operatore conosce la corretta pressione di esercizio, che può essere regolata agendo sulla valvola dedicata, fino ad un massimo di 5 ton. La robusta culla offre un appoggio stabile e sicuro alla testate che, con il volantino laterale, può essere ruotata fino a  $\pm 50^\circ$  per trovare la posizione di lavoro ottimale. L'efficiente sistema di illuminazione a LED ed il comodo pannello laterale porta attrezzatura completano la dotazione della macchina.

BGV220 est la solution pratique, rapide et précise pour les opérations de remplacement des guides de soupapes des culasses moteur. Les caractéristiques techniques, associées à une construction robuste et à une capacité de travail généreuse, offrent la possibilité d'intervenir sur une large gamme de culasses. Le système hydraulique mécanique combiné permet au vérin hydraulique supérieur de se presser uniformément sur le guide à extraire et, simultanément, de soulever le corps de la presse pour qu'il se repose dans la partie inférieure du cellule de charge qui détermine la pression du travail. La valeur détectée par la cellule de charge est indiquée par le précis système de mesure de pression. De cette manière, l'opérateur connaît la pression de fonctionnement correcte qui peut être ajustée en agissant sur la vanne dédiée, jusqu'à un maximum de 5 tonnes. Le berceau robuste offre un support stable et sûr aux culasses et, avec le volant latéral, peut être pivoté jusqu'à  $\pm 50^\circ$  pour trouver la position de travail optimale. Le système d'éclairage à LED efficace et le tiroir à outils pratique complètent l'équipement de la machine.



BGV220 is the practical, quick and precise solution for valve guide replacement operations and on cylinder heads. The technical characteristics, the robust construction and generous work capacity, offer the possibility to operate on a wide range of headers. The combined hydraulic/mechanical system allows the upper hydraulic cylinder to press uniformly on the guide to be extracted and, at the same time, lift the press body up to rest in the lower part of the load cell which determines the working pressure. The value detected by the load cell is indicated by the precise pressure measurement system by means of a gauge. In this way the operator knows the correct operating pressure that can be adjusted by acting on the dedicated valve, up to a maximum of 5 tons. The robust cradle provides a stable and secure support to the head, even the heaviest and bulky ones and, with the side handwheel, can be rotated up to  $\pm 50^\circ$  in order to find the optimal working position. The efficient LED lighting system and the convenient slide panel containing a large set of tools complete the machine's equipment.

BGV220 es la solución práctica, rápida y precisa para las operaciones de reemplazo de la guía de válvula de las culatas. Las características técnicas, la robusta construcción y la generosa capacidad de trabajo, ofrecen la posibilidad de intervenir en una amplia gama de culatas. El sistema combinado hidráulico/mecánico permite que el cilindro hidráulico superior presione uniformemente sobre la guía que se va a extraer y, al mismo tiempo, levanta el cuerpo de la prensa hasta apoyar en la parte inferior con la celda de carga, que determina la presión de trabajo. El valor detectado por la célula de carga se indica mediante el sistema de medición de presión por medio de un manómetro. De esta forma, el operador conoce la presión de funcionamiento correcta ajustable actuando en la válvula dedicada, hasta un máximo de 5 toneladas. La cuna robusta proporciona un soporte estable y seguro para la culata y, con el volante lateral, se puede girar hasta  $\pm 50^\circ$  para encontrar la posición de trabajo óptima. El eficiente sistema de iluminación LED y el práctico panel lateral portaherramientas completan los equipos de la máquina.

| Dotazione standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Standard equipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Équipement standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Dotación standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Centralina idraulica</li> <li>• Sistema di lettura pressione di lavoro con manometro</li> <li>• Culla orientabile con appoggi regolabili</li> <li>• Set puntali premi-guida</li> <li>• Leggio porta attrezzatura</li> <li>• Faretti a LED integrati</li> <li>• Chiavi di servizio</li> <li>• Libretto istruzioni</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydraulic unit</li> <li>• Working pressure reading system with pressure gauge</li> <li>• Swivel cradle with adjustable supports</li> <li>• Set of push-guide tips</li> <li>• Equipment tray</li> <li>• Integrated LED spotlights</li> <li>• Wrench set</li> <li>• Instruction manual</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Groupe hydraulique</li> <li>• Système de lecture de la pression de travail con manomètre</li> <li>• Berceau pivotant avec supports réglables</li> <li>• Jeu de pointes presse-guide</li> <li>• Pupitre porte équipement</li> <li>• Projecteurs à LED intégrés</li> <li>• Clés de service</li> <li>• Manuel d'instruction</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unidad hidráulica</li> <li>• Sistema de lectura de presión de trabajo con manómetro</li> <li>• Cuna giratoria con soportes ajustables</li> <li>• Conjunto de prensa-guía</li> <li>• Bandeja para equipos</li> <li>• Focos LED integrados</li> <li>• Llaves de servicio</li> <li>• Manual de instrucciones</li> </ul> |

| Accessori e ricambi | Accessories and spare parts | Accessoires et rechanges | Accesorios y repuestos |
|---------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------|
|---------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------|



#### KSV050

- Kit per estrazione valvole con puntali di varie misure
- Valve removing kit including various pressing tips
- Kit d'extraction soupapes avec poinçons de plusieurs dimensions
- Kit para la extracción de válvulas completo de puntas diferentes

